GE_GERICHTE ATAS/240/2005 vom 4. Februar 2005

GE Cour de justice, 2005-02-04, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATAS_240_2005

FR: GE_GERICHTE ATAS/240/2005 du 4 février 2005

IT: GE_GERICHTE ATAS/240/2005 del 4 febbraio 2005

Erwägungen

E. 0

4 +'

E. 34

■5555555555 ■ 0■ !.■ ■&■■■■!' ■■" ■' ■■ ■ /■ 6!■ 3+784 ■& ! 9 ■■ !"■9■ ■■ ■ ■&■■" ■! ' ■■ 3+,:4 ■■■; ■■<■■"■ ■ ■" ■'■ (■ ■■""■ ■■ ■ ■&■■ ■■ 3+,= ■■ ■■■ ■(■ ■■ 3+=14 ■&■■■■!' ■■" ■!! /' ■■ >■ ■■■ ■■ 3+=74 >■■■ < ! ■" ■ ! <■■■ ■■■■■■ ■ ■ "!■/■ ■■' ■■)■■■ "' (■ ■? ■ ■■!!■■■■! - ■■ ■ "■ ■ @= 7 A■■!■■ ■! B ■! ■ 83 A■■!■■ A■6(■(■ !■■C ■" ■ ■ ■■"" *■■! @1 7 A■■!■■ ■! B ■! ■ " 31 7 A■■!■■ A■6(■(■ !■C ■ " - ■■ "■■; (&■■" / "' (■ 3DEF4 14 ■■ ■ "" ■■ ■■■ ■■ "' (■ "!■/■ ■■■! (■

E. 37

<'/! ■! 3+++ ■&■■■■!' ■/■ " ■■■ ■■ ■■ "' (■ "!■/■ ■ !'■ (■■■■■ (■ ,EF (■■■ ■■■ ■■" / "' ■(■ "'■ "■■■■ ■■ "!■/■ ■ ■'9■! ■" ■ ■■ ■■ ■ " ■ ■■■ ■■ ■ (■6 ■" (■■■ ■& ■(■■"! ■ ■■■<■■"■! .!■4 ■"■< ■ ■&■■■■!' ■ ■" ■■" ■■■ !■)■■ ■&■""■ ■"■ ■*■A)■■)■ !'■■■"■!■ " (&■■ "'■" (' !■■■ < ■&■ ■■ "" ! ■■ ■■ ■ ■■ ('!■" ■ (■■■ ■■ ('■ ■ ■ (■" ■■" !■■ ■!■4 ■■ (" H"!■ !■■■/')■&■■■■■■ .■■ '(■■■■ < 9■!■■" ■■ (■■ ■! ■■ <■ " "■" (■ ■ ■■"■" 6B■■" < (&■■ "■■ "'■" (' !■■■ < ■ (&■■■)■■■■ ■)■■ ■"'■ ■"■

0 =233 0 ■*■A)■■4 ■ (■!■ ■! ■■■'9■' < 9■!■ ■! ■■ !■ .!■ < ■ (■■■ ■■■ '■! "■!■■ ■■! !■■ ■!■4 ■■ ■&■■"

B ■" ■■■■■■ ■■"!■ .■■ ! 6■■"■ A ! ■ ■■ ■■!" < ■■" '(■■■ ' ■■■■" (■ ■■ ■! ■■■■■■ (■ A■■"■ ■■■" ■■■ ■ ■■)■■■ (.■ ■!■ 1EEE ■■ !■■ ■!■■" ■ ■■6 (■■ "! ■6■■■ (■ ■ ■ ■ ■ ■ (■■ "! ■6■■■ (' !■■■ <■)■ ■" ■'■■■■ "' ■■ "!■ "■ ■■" ■*■A "! ■ ■" ■" ■<■■' ■'9■" /■ ■■" ■■! ■ ■ ■■" / "'4 ■""■ ■■■■■ ■""■■"■" ■ ■■ ■■■!■ " ■""!■ ■■ ■■■■■ ■■■ ■ ■■"■"■" ■■ (■ ■■ ■" (■ ■&■; ■!" -)■ ■■ "'■" (' !■■■ < (&■■■ ■■!"■ ■■ 9!■/ "' ■&■■!■ " ■■!"■ ■■ ■■" ■■ '■A■ '4 3E4

■&■ !.■ ■&■!"4 3: ■■■ ■! '/■■■■! ■■ "■■; (& ■/■■ ("' ■■ !■/■■■)■■ ■&■■■■!' ■■!■ " ■ 6"■■ ! ■& ■ ■&'"■ " ■■ ■/■■ (■ ■■" ■ ■!' - ■■■■)■& ■ ■!!■ " 6"■■ ! ■■ ■;■!?■■" ■&■■" / "')■ ■■" !■ ■ ■■■6■■ ■■" H"!■ ■; 9'■ (■ ■■ ■ !.■ ■■■ "!■ "■ ■■"■ ■" ■■■ ■■■!■■ (■ !'■(■ "■" ■ ■■! ■■ ■!■A' (■ "!■/■ ■ ')■ ■ 6!'4

■■ < ! ■■ ■■" ■ ■ ! ■" /■ (■ ■&■!"4 3: ■■■ ■■ ■ ■(■ " ■■ (■/■■"■9■)■■ ■■■■■ (■■ ■!"4 D - 3D ■■■ - ■■ ■A■■9■ ■■" (■ ■■ B■! ■ !■(■■■■ !■■■" /■ - ■&'/■■■■" ■ (■ ■& ■/■■ ("' (■■ ■■■■!'■ ■;■!?■■" ■■■ ■■" / "'

■■)■■■■■■ (" H"!■ ■<<■■"■'■ ■ ■ ■! ■■ ■■■' ■■■ ■ ■■ '"A (■ 9'■'!■■■ (■ ■■ ■ ■!■ ■ ■ (■■ !■/■■■■ @■<4 ■!!H" 4 !'■ "' (■ DE ■/! ■ 1EE8 ■ :1:2E1 ■ ■■ (4 D48 K I 31= ■ 1DE ■ ■■ (4 3K 3E8 ■ 3D: ■4 ■ ■■ (4 1 ■ ■" 6C4

■< ! ' ■■" - ■■ B■! ■ !■(■■■■ ■! ('"■! ■■! ■■ !■/■■■ (& ■/■■ (■ ■ ■■ !'<.!■ - ■■ ■"■" ■")■■ (■■ ■■■■ !■■ 6!■"■ ■"■■(■!(■'■ ■■ ■■ < ■(■■" " ■B ■!■ ■■! ■■ '(■■■ ■ /■■■■! ■■■"!■■■ @ I

31: ■ ,, ■ ■■ (4 D6266 K 318 ■ D1D ■ ■■ (4 D6266C4 ■■ ■■■■ !■ ■"■" ■")■■ !■"■■■ ■■" !■ !'■■■"■" < (■ ■■)■■ ■!!■ " 9■9■■! ■&■■■■!' ■ "■ "■■■ (&■■ ■!■A' ')■ ■ 6!' (■ "!■/■ ■ @■■ ■■■■ (■ ■&■!"4 3: ■■■ C ■■ ■""■■" - ! < " ■■ ■■ ■■ "' !'■ (■■■■■ (■ "!■/■ ■ (■■■ ■■■ ■■" / "' ■(■ "'■4

■■ ■■" ■■■■ !"■■■■ ■! ■&'/■■■■" ■ (■ !■/■■■ (& ■/■■ (■ (■ ■■/ ! ■ ■■■ ■!■ ■■■ A■■(■■ '■ ■;■!■■ ■<<■■" /■ ■■" ■&■■" / "')■■ ■& ■ ■■" !■ ■ ■■■6■■ ■■" ■; 9■! (&■■■■4 ■■■ ■■ ■■" (■■ ■! ■;■ ■■ ■■ !'"■■(!■ ■■■ !■■"■ ■ ■■■■ ■&■" ■ ■■ ■■ ■■ ■■ ■■" ■■ ■■ ■■ "' (■ "!■/■ ■ 6' ■■■■" - (■■ ■ ■■ ('!■" ■■ ■!■ ■■" ■!■ ■■■■■■■■ ■■ !■)■&■■ ■;■!?■■" ■■■ "■■■■ ■■" / "' ■■■■ ■!!■ " !'■■ ■■! ■■ !■/■■■ ■;■■■■■" ■& ■"! (&■■■ !■■"■ @■ 3+=1 4 8,3 K ■ 3+=E 4 7=3C4 ■ ! ■■ ■ ■ ■ ■!" ■■" - ■&■(■ ■"!■" ■ (& ■( )■■!)■■■■■■ ■ ■" ■■■ ■■ 6 ■ "'■ (■ "!■/■ ■ ■ ■■!."■■)■ ■■"!■■" ■■ ■ ■■ ('!■" ■ ■ "■ "■■■ (■■ ■(■■" ■■ '(■■■■■ ■" (■■ ■ " "■(■■ (■ ■&■■■■!' @ I 3E, ■ 1E ■ ■■ (4 1 6 V ■ 3+=1 4 D8C4 ■ ■! ■■ <■ !■ ■ ■■ <■■" ■■ ■■6 !(■■■! ■■ ■ ■■!'" ■■" ■ (■■ ■■ 6 ■ "'■ (■ "!■/■ ■ ■" (■■ ■!■ ■■" /■■ (■ 9■ ■ - (■■ ■; 9■■■■■■ ■;■■■■ /■■4 ■ ■&■■ .■■ ■ ■■" "'■6■ ■! ■■■ .■■■ /■!■'■■ - ■■ ! ■'(■!■)■■ ■■■ ■■" / "'■ (■ ■&■■■■!' ■■ ■! ■"'■ ■■" (& 6"■■ ! ■■ 3+++ ■■ ■■■■ !■ ■■■■■■ 6!■" (■ I!4 =7R+7340 ■"■■")■ ■&■■" ■■ ■ ■"■■"'4

0 +233 0

■&■ ■ ■ ■■■■ "■ ■ ■■ ('!')■■ ■■■ ■■" / "'■)■■ ■■ !■■ ■!■■" "'■ " ■■■■■ " 6■■ (&■;■!■■! ■■■ ■ ■■■ ■ ■■■■■ ■■ (■ ■! ■5555555555 ■ "■ ■■" ■/■ ■■" ■■ ■! ■"'"!■ (& 6"■■ ! ■■ ■■■■ !■ ■■■■■■ 6!■" (■ I!4 D:R+D740

■ (■!■ ■! ■"■■" ■■" ■■" ' ■■!<■ " ■! ■&■■■■!' ■■; " <■)■& ■ ■■ 6'■'< ■ ■ ■■ (&■■■ < ! ■" ■ ! <■■■ ■■■■■■ ■■ ■$"! ■■ ■■ ■■ ■■■9■■ <!■■?■ ■■ ■ ■!■'■ ■ '■! "■ ■")■& ■ ■■6 " ■■ ■ ■B ■■"■!■ '■ ■)■■4 ■■ 9! ■<■ ■■ ■■■!■ ■■" H"!■ !■"■■■■ (■■■ ■■ ■■■!■ T ■■ ■" "" ! ■ ■■ ■ ■■ ('!■" ■ ■ !■ (■ ■&'/■■■■" ■ (■■ ■■" / "'■ ■(■ "'■■ - ■&'"■" (■ ■■■"' ■" - ■■ ■■ ■■ "' (■ "!■/■ ■ (■ ■&■■■■!'4 ■■■ ■& ■" " ■"■< ■ - B■■"■ " "!■ ■■ "" ■ ■■ ('!■ ! !■■ - ■<■■■■■■! ■■■ <■■"■■!■ ('■ ■ <■ ■! ■&'/■■■■" ■4 ■ ■<<■" ■■ '/■■"■ ■ (&■■" / "'■ ■ ■■■ ■" !' "' " /■■ "■■■■■ ■■■■■■ '■ ■■'■■ ■! ■■ ■! ■5555555555 (■■■ ■ ■ ■; ■!" ■■ ■■ ■'■■■■ "■ ■ < ! ■" ■ ! <■■■ ■■■■■■ ■ ■$"! ■■ (■ ■■ ■■■9■■ ■!■'■ ■ '■! "■4 ■■ ■■" / "'■ ■ ■" ■'9.!■■ ■(■ "'■■ ■■; ■ "'■■■■■ ■" ■■ A■■(■■ (■ ■&■■■■!'4 ■■■■" - ■■ ■ ■B ■■"■!■ '■ ■)■■ ■■■■ ■&■ ■■■■■■ ■!" ■■■■■ /■)■&■■■■ ■■" (■■")■■ ■! ■A■■■■ ■")■&■■■■ !■ !'■■■"■ ■■ <■■"■■! "'!■■9■! - ■■ < ;■" ■ (■ (■9!' (& ■/■■ ("'4

■■ !■■■ !" ■■■ !■ (■ (■■ ■! ■" ■■■ ■!" ■■■ .!■ ■■" (■ ("■ ■ (■■ ■■■■■■■■ ■<<■■"■'■ ■■ 1 ('■■ 6!■ 1EE1 ■! ■&■ ■)■ < 9■!■ - ■■ ! ■'(■!■)■■ ■ ■< ! ' ■■" - ■■ B■! ■ !■(■■■■ !'■ "■ ■■ ■"■■" !■"■■■ ■■ " "!■ (■ ■■■■ !■ (& ■/■■ (■ ■■" < ■(' ■■! ■■ "!■/■ ■ ■ ■■ ■■ ■'■■■■ "■■" ■■ (■)■■■ < ■■" ■ ! <■■■ ■■■■■■ ■" ■■ ■■ ■ ■< ! "' ■/■■ ■■ "■6■■■■ (■ ■&■■)■H"■ ■■ ■■■ ■■! ■■ ■"!■■"■!■ (■■ ■■■■ !■■ 1EEE @ >>C !'<4 3 ■ " ■■■ ■■" / "' ■;■!■'■ (■■■ ■& ■(■■"! ■ ■■■<■■"■! .!■ @370D,C (■ ■ /■■■ 8 @■■" / "'■ ■ ■■■ ■" !' "' " /■■C4

■&■ ■ ■ < ;' ■■ !■/■■■ (& ■/■■ (■ ■ ■< ! ' ■■" ■■; ■ ■■■■■ ■■ (■ !■ !" (■ ■"■9■ (■ ■■ (■ ■ (■ ■!■ 1EE1 ■" ■ ■(■ ■■■ (■■" ■ (■ !■■(■ ■■" (■ DEF4

■!"■ ■■ ■ H■A■ ■■"■ ! !■■ - ■■ ■!■ ■■■ (■ ■& ■/■■ (■ ■; 9■■")■■ ■& ■ !'(■ ■■ ■■ ■"■■" (■■ ■■■■ !■■ ■"■" ■")■■■ !■"■■■■ @ I 31: ■ ,+ ■4 ■ ■■ (4 764 ■■C4 ■■ ■■■!■ (■■■ ■■)■■■■■ ■■■ ■■■■ !■■ !■■■ !"■■" (■■ ■"■" ■")■■■ (/■■" H"!■ !'(■ "■ (' ■■((■ ■&■■■■ 6■■ (■■ ■ !■ ■■"■■■■■ ■!■ ■■■■■■■■ ■" ! <■■■ ■■■■■■■■ (■ ■■■ ■!" ■■■ ■! @■ "■" ■■ ■ '■■ ■■ A■■(■■ P9■ ■■■'■■ (■ ■■!/ ■■ ■■" ■■■ "'2■■"'9 ! ■ (&■■" ! ■■" ■ (■ ■'B ■! ■" "■■; (& ■■■ ■" ■C4 ■■■ ('(■■" ■ 9■ 6■■■ ■; ■ (■ 17F ■■! ■■ ■■■■ !■ ■"■" ■")■■ ■! ■" (■ "■■ ! ■ "■ (■■ (<<'!■■"■ '■' ■■"■)■ ■■/■■" ■<■■■■■■! ■■ !■/■■■ (&■■■ ■■" / "' ■■■!■" /■ @ I 31: ■ ,+ ■4 ■ ■■ (4 762■■0■■ K ■>■ 1EE1 4 ,E ■4 ■ ■■ (4 86C4

■&■■■■!')■ !■)■ ■!" (■■ !■■"■" ■■ (■ ■&■■■■!■■■■0 ■/■■ ("' (" <■ !■ " ■" ■■)■■ ■& ■ ■■" ■■ (! " (&■""■■(!■ (■ ■■ ■! (■■■! ■■■ ■<<■"■ (■ ■ ■ ■/■■ ("' ■■ " !■■" ■!" (■ ■■ ■■ ■■ "' !'■ (■■■■■ (■ "!■/■ ■ <S"0■■ ■■ ! ; (&■■ ■<< !" ■ ■■ ('!■6■■ @ I 1E ■ 3+=D ■■■■■ %4 4C4

■■" '9■!(■ ■■" ■■ ■ ■■ (■ !■ ■■■!)■■ ■■■ ■!9■ ■■"■ ■ ■■■/'■ "■■■■ ■&■6■■■■■ (■ < ! ■" ■ ! <■■■ ■■■■■■

0 3E233 0 ■■■ ■ ■■■ ■■■■■■■■ ■ ■9■ ■")■■■ ■ "■■ ■■ ■ ■B ■■"■!■ '■ ■)■■ ('<■/ !■6■■ ■ ■" ('■■'■ (■ ■!" ■■■■■ ■! < ;■! ■■ (■9!' (& ■/■■ ("'4

■■ ■6■""■ ■■" (■ 3EF (■ ■■■■ !■ (& ■/■■ (■ "■■ ■■■■ !■"■■■ ■! ■&■ ■ (■■■ ■■ ■■■ ■!" ■■■ ■! ■ ■!■$" B■■" < ' ■! "■■ ! ■ "■ (■■ ■ "■" ■■ ! !■■ - ■&■■■■!' ■ "■ ■■" (■ <■ ")■■ ■■■■■ ■■■ ■■" / "' ■ ■■ ■" !' "' " /■ ■■ ■■" ('■ ! ■ ■ ■■ 6■■ ■" (■ <■ ")■& ■ ■/■ " ■■ !'/■■ ! (■ ■■■ ■■!■ ■■■'■■ (■ ■■!/ ■■ ■ !■ (■ ■■ ■■!/■■■■■■ (■ ■ ■ ■■■ ■■ "' ■!" ■■■■ (■ "!■/■ ■ @■ 4 ■ # 3++= ■ ■ D1E 4 :E1 ■ ■■ (4 16C4 ■■ ■■ !■/■■■ (& ■/■■ (■ (" H"!■ ("'■! ■' - D:R+D740 <!4

■■ !'■■■"■ (■ ■■ ■ ■!■ ■ ■ ■■"!■ ■■ !■/■■■ ■■■■■■ ! <■■■ ■■■■ ■; 9 6■■ ■/■■ ■& ■/■■ ("' ■ " D:R+D7 <!4 ■" ■■■; 6"■■■■ ■■■■ ■/■■ ("' ■ " =7R+73 <!4 ■■■ ■!"■ (■ 9■ ■ (■ 8+RE3: <!4)■ ■ !!■■ ■(- ■■ "■■; (& ■/■■ ("' (■ 7,F ■■■<< ■■■" ■! ■/! ! ■■ (! " - ■■■ !■■"■ ■■" .!■4

334

■■ ■■)■ !'■.(■ ■■ ! 6■■■■ (■ ■'■■■ ■(■")■■ ■■ !■■ ■!■■" ■■ !'■■■"■ ■■ (&■""■ ■"■ - ■■ ■■■"' B■■" < ■■" ■■ "■■; '9■■ ■ ■■ '! ■■! - :: 12DF (■ ■ !"■)■■ ■&■ ■ ■ - B■■"■ " "!■ ■ ' ■ ■ (! " - ■■■ !■■"■ ■■" .!■ (■ ■&■■■■!■■■■0 ■/■■ ("'4 314

■■ * ■ ■ ■■ (■ !■■■/■!)■■ ■&■■■■!' ■■" 6'■'< ■ ■! (■ ■&■ (■ ■■ ■■■■ ■■" ■■! (■ ■■(■ '■! "■4 ■■ !■■ ■!■ ■■" (.■ ■ !■ ■■ < ■('4 3D4 ■■ ! ■'(■!■ ■■" 9!■"■ "■ @■!"4 :3 ■ ■■■ C4

0 33233 0 7 ■ ! ■ ■'+4■■ '■+,■ ! '■ ■ ■ ■■■■ ! ■ ■■!+ ■

■■■■■■■■ ■■■8■■ ■ ■■■ 9 ■■ 0■■■■■■■■■■■ ■■■■■■■■■■■■ 0■ ■5■■■■■■■■ #$(■■ ■■ 8■■ ■

34 ■■? " ■■ !■■ ■!■ < ! ' ■■ 3■! ■■ "■ 6!■ 1EED ■! # ■■ ■■! ■5555555555 ■ ■"!■ ■■ ('■ ■ ■ (■ ■&■II■ ■ ■■ ■ ■ ■& >>■■ ■ 0 ■■■ ■■■■ (■ DE B■ ■ 1EED4 ■ 8■■0

14 ■■B■""■ ■■ !■■ ■!■4 D4 ■< ! ■ ■■ ■ ■■')■■■■■ ■■ ('■ ■ ■ ■■! ■ " ■ (■ ■&■II■ ■ ■■ ■ ■ ■& >>■■ ■ 0■■■ ■■■■ (■ DE B■ ■ 1EED4 84 ■ ")■■ ■■ ! ■'(■!■ ■■" 9!■"■ "■4 74 ■■< ! ■ ■■■ ■!" ■■ (■ ■■)■&■■■■■ ■■/■■" < ! ■! !■■ ■!■ ■ ■"!■ ■■ !'■■■" ■!!H" (■■■ ■■ ('■■ (■ DE B ■!■ (.■ ■■ ■ " < ■■" ■ ■! ■ !■■ ■■(' ■(!■■■' ■■ ! 6■■■■ <'('!■■ (■■ ■■■■!■■■■■ >■AW■ J■!A <)■■ : :EE8 ■■ ■■ ■■ "! ■ ■;■ ■■ !■■4 ■■ ('■■ ■■ ■■" H"!■ ! ■ ■9'4 ■■ ' !■ (" G ■C ■( )■■! ■;■■"■ ■■")■■■■■ ('■ ■ ■ ■■ !■■ ■!■■" ('■ !■ 6"■■ ! ■■ ■ ■■ ■" ■■■■ (■ ■■ ('■ ■ ■ ■""■)■'■K 6C ■; ■■! ■!)■■■■ " <■ ■ ■■" ■ ■/ ! (■ ■■(■! ■■""■ ■■"!■ ('■ ■ ■K ■C !"■! ■■ ■ 9■■"■!■ ■ ■■■■■ (■ ■ ■ !■ !'■■■"■■"4 > ■■ ' !■ ■■ ■ ■" ■■" ■■ ■■■ "! ■ '■' ■■"■ '■■ '!'■ ■ ■■ ■■""!■■ ■C 6C ■" ■C ■ 0(■■■■■ ■■ ! 6■■■■ <'('!■■ (■■ ■■■■!■■■■■ ■■ ■!!■ ■■ ■■"!■! ■■ ■" .!■ ■■! ■■ !■■ ■!■)■& ■ (■/!■ ('■■■!■! !!■■■/■6■■4 ■■ ' !■ (■ !■■ ■!■ ■■" ■■■!■ ■■■ !■ ■■■ *■■■ (■ !■■/■)■ ■■! ■" B ■"■ ■ ■■)■■ ■■ ('■ ■ ■ ■""■)■'■ ■" ■&■■/■■ ■ (■■■ ■■)■■■■■ ■■■■ ■ "" ■; '('■ ■■ !■■ ■!■■" @■!"4 3D1 3E: ■" 3E= ■■C4

■■ 9!■<< ■!G

X■■ (■ ■ # ■

■■ ■■9■ ■■ ■'■■"■ G

■ ■ ■■ ■ ■!■ W

■■■ ■ ■ ■ ■< ! ■ (■ !'■■■" ■!!H" ■■" ■ " < '■ ■■; ■!" ■■ ■ ■■)■&- ■&■<< ■■ <'('!■■ (■■ ■■■■!■■■■■ ■ ■ ■■■■ ■! ■■ 9!■<<■ ■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.